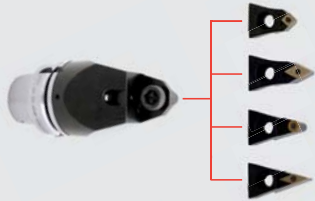


p. 208 MCD' HSK-A63 F.26 RL
PCLNR/L 065.12
PDJNR/L 070.15
SVHBR/L 065.16



p. 209 MCD' HSK-A63 F.77 N
PCMNN 130.12
PDNNN 140.15
SRDCN 130.12
SVVBN 140.16



p. 210 MCD' HSK-A63 TU 20.45R/L



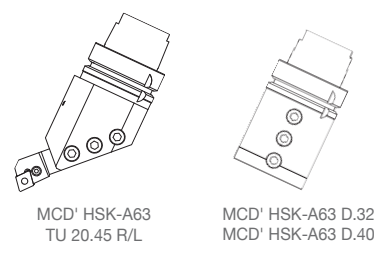
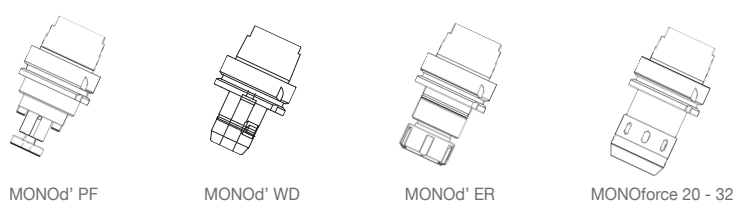
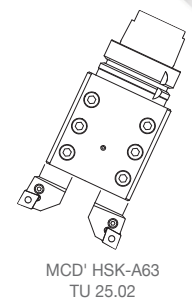
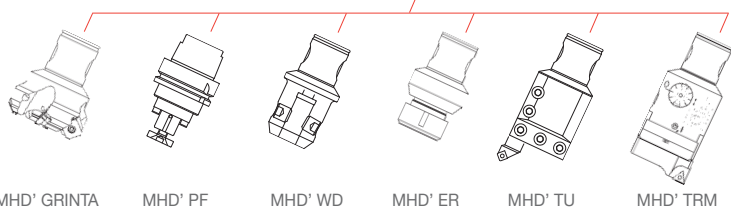
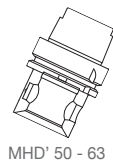
p. 210 MCD' HSK-A63 TU 25.02N

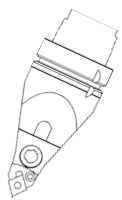


p. 211 MCD' HSK-A63 D.32X64
MCD' HSK-A63 D.40X85

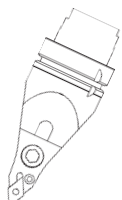


Turning operations

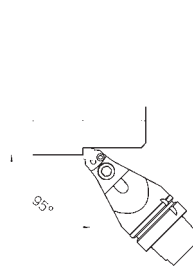




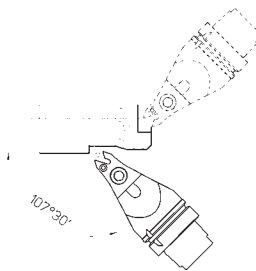
MCD' HSK-A63F.77
PCMNN 130.12



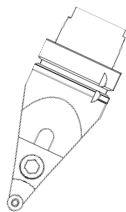
MCD' HSK-A63F.77
PDNNN 140.15



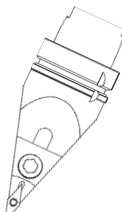
MCD' HSK-A63 F.77
PCMNN 130.12



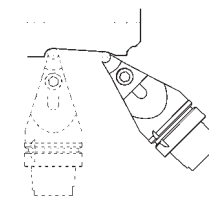
MCD' HSK-A63 F.77
PDNNN 140.15



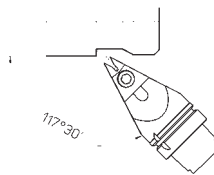
MCD' HSK-A63 F.77
SRDCN 130.12



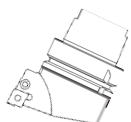
MCD' HSK-A63 F.77
SVVBN 140.16



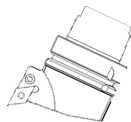
MCD' HSK-A63 F.77
SRDCN 130.12



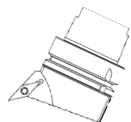
MCD' HSK-A63 F.77
SVVBN 140.16



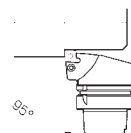
MCD' HSK-A63 F.26
PCLNR/L 065.12



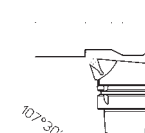
MCD' HSK-A63 F.26
PDJNR/L 070.15



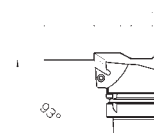
MCD' HSK-A63 F.26
SVHBR/L 065.16



MCD' HSK-A63 F.26
PCLNR/L 065.12



MCD' HSK-A63 F.26
SVHBR/L 065.16



MCD' HSK-A63 F.26
PDJNR/L 070.15

- TURNING TOOLS
- ТОКАРНЫЕ РЕЗЦЫ
- NARZĘDZIA TOKARSKIE
- NÁSTROJE NA SOUSTRUŽENÍ
- TORNA AYNASI TAKIMLARI

GB MCD' is the line of tools and tool holders for lathes, built according to HSK-A63 and HSK-T63 standards with recommended DIN 69893-T, ICTM constructive tolerances (ISO 12164-3) for the application on spindles of MULTI-TASK machinery. The MCD' program is produced in modular version, and is composed of toolholders with HSK coupling module and interchangeable bit holders. The range includes toolholders which permit the mounting of tools for internal, external, cutting and threading of the various standard programs on the market

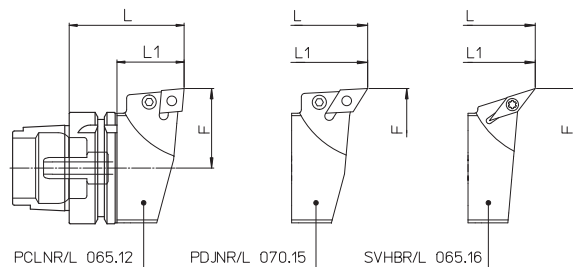
RU MCD' – линия резцов и держателей для токарных станков, создаваемых в соответствии со стандартами HSK-A63 и HSK-T63 с допусками ICTM (ISO 12164-3) рекомендованные для применения на шпинделях станков MULTI-TASK. Программа MCD' производится в модульном исполнении и состоит из держателя с креплением HSK и сменного модуля держателя. Сюда входят держатели, позволяющие закреплять инструменты для внутреннего и наружного точения, резки, а также для нарезания резьбы согласно различным стандартным программам, существующим на рынке.

PL MCD' jest linią narzędzi i opravek narzędziowych przeznaczonych na urządzenia typu MULTI-TASK, z częścią chwytową zgodną z normami HSK-A63 i HSK-T63. Oprawki są zgodne konstrukcyjnie i posiadające tolerancje ICTM (ISO 12164-3). MCD' jest produkowany jako narzędzie modułowe składające się z typoszeregu imaków posiadających uchwyt HSK oraz wymiennych, pasujących do nich końcówek skrawających. System posiada kompletną gamę opravek przeznaczonych do mocowania narzędzi do obróbek wewnętrznych, zewnętrznych, przecinania i wykonywania gwintów zgodną z różnymi, istniejącymi na rynku, standardami.

CZ MCD' je řada nástrojů a nástrojových držáků pro soustruhy navržených podle norem HSK-A63 a HSK-T63 s doporučenými konstrukčními tolerancemi ICTM (ISO 12164-3) pro použití na vřetenech strojů MULTI-TASK. Program MCD' se vyrábí v modulární verzi a skládá se z nástrojových držáků se spojivým modulem HSK a zaměnitelnými hrotovými držáky. Řada zahrnuje nástrojové držáky umožňující montáž nástrojů pro vnitřní plochy, vnější plochy, frézování a řezání závitů v rámci různých standardních programů na trhu.

TR MCD', HSK-A63 ve HSK-T63 standartlarına uygun olarak önerilen ICTM yapı toleranslarıyla (ISO 12164-3) üretilmiş, ÇOKLU GÖREV makinelerinin millerindeki uygulamalar için kullanılan takım ve takım tutucu setlerinin ürün ailesidir. MCD' programı modüler versiyonda üretilmiştir ve HSK kaplin modüllü takım tutuculardan ve birbirile değiştirilebilen kovanlardan oluşur. Ürün yelpazesi, piyasadaki çeşitli standart programların iç, dış, kesme ve dış açma işleri için farklı takımların monte edilmesine imkan tanır.

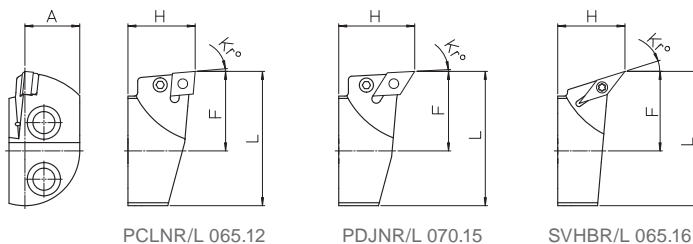
- TURNING TOOLS
- ТОКАРНЫЕ РЕЗЦЫ
- NARZĘDZIA TOKARSKIE
- NÁSTROJE NA SOUSTRUŽENÍ
- TORNA AYNASI TAKIMLARI



- Supplied with coolant tube. Without bit-holders and clamping wrenches
- Содержат соединения для хладагента. Кассеты и зажимные ключи не входят в комплект поставки
- Wyposażona w złącze do cieczy chłodzącej. Końcówki i klucze zaciskowe nie są na wyposażeniu
- Dodávané s chladičím potrubím. Bez hrotových držáků a upínacích klíčů
- Soğutma sıvısı borusuyla tedarik edilir. Matkap kovanları ve sıkıştırma anahtarları dahil değildir

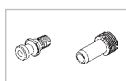
REF.	CODE	L	L ₁	F	kg	
MCD' HSK-A63 F.26 RL DIN69893	71HKA63F026RL1	PCLNR/L 065.12	65	39	45	0.8
		PDJNR/L 070.15	70	44		
		SVHBR/L 065.16	65	39		

- TURNING BIT-HOLDERS
- ТОКАРНЫЕ МОДУЛИ
- KOŃCÓWKI TOKARSKIE
- HROTOVÉ DRŽÁKY NA SOUSTRUŽENÍ
- TORNALAMA İÇİN MANDRENLER

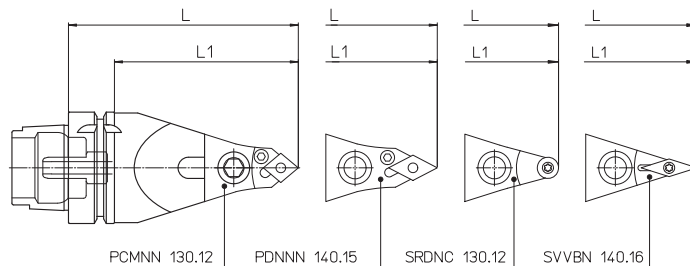


- Right hand bit-holders shown: 1) Side cutting edge angle. 2) True rake angle. 3) Cutting edge inclination
- На рисунке правые модули. 1) Угол записи. 2) Передний угол. 3) Угол наклона
- Na rysunku końcówki prawe: 1) Kąt nastawczy. 2) Górny kąt natarcia. 3) Kąt nachylenia
- Zobrazené pravé hrotové držáky: 1) Úhel řezné hrany. 2) Skutečný úhel sklonu. 3) Sklon řezné hrany
- Sağdan kullanımlı kovanlar gösterilmiştir: 1) Yan kesme kenarı açısı. 2) Gerçek meyil açısı. 3) Kesme kenarı eğimi

REF.	CODE	A	F	H	L	K ₁ ¹⁾	γ ²⁾	λ ³⁾				kg
MCD' PCLNR 065.12	7501PCLNR065121	31	45	38	76	5°	6°	6°	CNM..1204..			0.4
MCD' PCLNL 065.12	7501PCLNL065121											
MCD' PDJNR 070.15	7501PDJNR070151			43		3°		DNM..1506..			0.35	
MCD' SVHBR 065.16	7501SVHBR065161			38		17°30'	0°	0°	VBM..1604..	DMC US63	TORX 15	0.3
MCD' SVHBL 065.16	7501SVHBL065161											



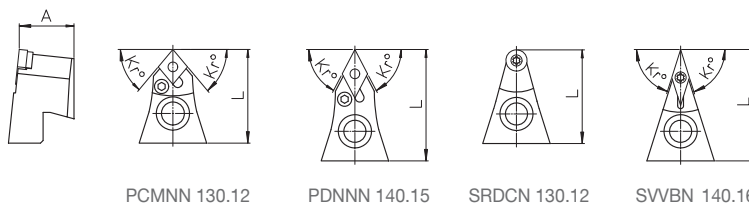
- TURNING TOOLS
- ТОКАРНЫЕ РЕЗЦЫ
- NARZĘDZIA TOKARSKIE
- NÁSTROJE NA SOUSTRUŽENÍ
- TORNA AYNASI TAKIMLARI



- Supplied with coolant tube. Without bit-holders and clamping wrenches
- Содержат соединения для хладагента. Кассеты и зажимные ключи не входят в комплект поставки
- Wyposażona w złącze do cieczy chłodzącej. Końcówki i klucze zaciskowe nie są na wyposażeniu
- Dodávané s chladicím potrubím. Bez hrotových držáků a upínacích klíčů
- Soğutma sıvısı borusuyla tedarik edilir. Matkap kovanları ve sıkıştırma anahtarları dahil değildir

REF.	CODE	L		L ₁	kg
MCD' HSK-A63 F.77 N DIN69893	71HСКА63F077N01	PCMNN 130.12	130	104	1.7
		PDNNN 140.15	140	114	
		SRDCN 130.12	130	104	
		SVVBN 140.16	140	114	

- TURNING BIT-HOLDERS
- ТОКАРНЫЕ МОДУЛИ
- KOŃCÓWKI TOKARSKIE
- HROTOVÉ DRŽÁKY NA SOUSTRUŽENÍ
- TORNALAMA İÇİN MANDRENLER

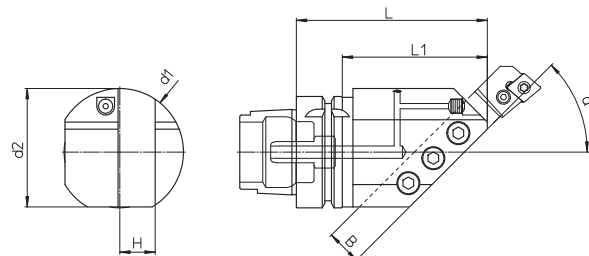


- 1) Side cutting edge angle. 2) True rake angle. 3) Cutting edge inclination
- 1) Угол записи. 2) Передний угол. 3) Угол наклона
- 1) Kąt nastawczy. 2) Górny kąt natarcia. 3) Kąt nachylenia
- 1) Úhel řezné hrany. 2) Skutečný úhel sklonu. 3) Sklon řezné hrany
- 1) Yan kesme kenarı açısı. 2) Gerçek meyil açısı. 3) Kesme kenarı eğimi

REF.	CODE	A	L	K _r ¹⁾	γ ²⁾	λ ³⁾				kg
MCD' PCMNN 130.12	7505PCMNN130121	31	53	50°	6°	0°				0.2
MCD' PDNNN 140.15	7505PDNNN140151		63	62°30'						
MCD' SRDCN 130.12	7505SRDCN130121		53	-	0°	0°				
MCD' SVVBN 140.16	7505SVVBN140161		63	72°30'						

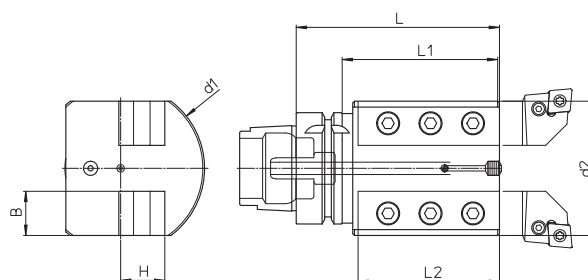


- EXTERNAL TURNING TOOL HOLDERS
- АДАПТОРЫ ДЕРЖАТЕЛЕЙ
- ADAPTERY OPRAWEK NARZĘDZIOWYCH
- EXTERNÍ DRŽÁKY NÁSTROJŮ NA SOUSTRUŽENÍ
- DIŞ TORNALAMA TAKIMI TUTUCULARI



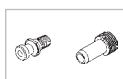
- Right hand tool holder shown. Supplied with coolant tube. Without bit-holders and clamping wrenches. A standard application requires left hand tools with right hand adapters.
- На рисунке правые держатели. Включают соединения для хладагента. Кассеты и зажимные ключи не входят в комплект поставки. Нормальная эксплуатация требует левого инструмента в правом адаптере.
- Na rysunku oprawka narzędziowa prawa. Wyposażona w złącze do cieczy chłodzącej. Końcówki i klucze zaciskowe nie są na wyposażeniu. Normalne zastosowanie wymaga narzędzia lewego w prawej oprawce.
- Zobrazovaný pravý nástrojový držák. Dodávané s chladicím potrubím. Bez hrotových držáků a upínacích klíčů. Standardní aplikace vyžaduje levé nástroje s pravými adaptéry.
- Sağdan kullanımlı takım tutucu gösterilmiştir. Soğutma sıvısıyla tedarik edilir. Matkap kovanları ve sıkıştırma anahtarları dahil değildir. Standart uygulamada soldan kullanılan takımlar sağdan kullanım adaptörlerine ihtiyaç duyar.

REF.	CODE	L	L ₁	d ₁	d ₂	a	BxH	kg
MCD' HSK-A63 TU20.45R DIN69893	71HSKA63T2045R1	108	82	72	67	45°	20x20	2.7
MCD' HSK-A63 TU20.45L DIN69893	71HSKA63T2045L1							

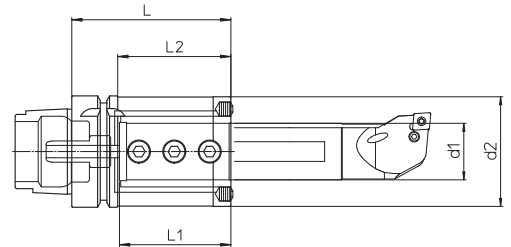


- Supplied with coolant tube. Without bit-holders and clamping wrenches
- Содержат соединения для хладагента. Кассеты и зажимные ключи не входят в комплект поставки
- Wyposażony w złącze do cieczy chłodzącej. Końcówki i klucze zaciskowe nie są na wyposażeniu.
- Dodávané s chladicím potrubím. Bez hrotových držáků a upínacích klíčů
- Soğutma sıvısı borusuyla tedarik edilir. Matkap kovanları ve sıkıştırma anahtarları dahil değildir

REF.	CODE	L	L ₁	L ₂	d ₁	d ₂	BxH	kg
MCD' HSK-A63 TU25.02N DIN69893	71HSKA63T2502N1	115	89	80	95	76	25x25	3.0

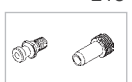


- EXTERNAL TURNING TOOL HOLDERS
- АДАПТОРЫ ДЕРЖАТЕЛЕЙ
- ADAPTERY OPRAWEK NARZĘDZIOWYCH
- EXTERNÍ DRŽÁKY NÁSTROJŮ NA SOUSTRUŽENÍ
- DIŞ TORNALAMA TAKIMI TUTUCULARI

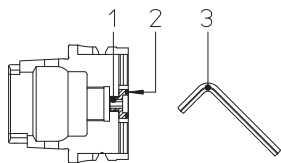


- Supplied with coolant tube. Without bit-holders and clamping wrenches. **Reduction bushes on request.**
- Содержат соединения для хладагента. Кассеты и зажимные ключи не входят в комплект поставки. **Соединительные втулки поставляются по запросу.**
- Wyposażona w złącze do cieczy chłodzącej. Końcówki i klucze zaciskowe nie są na wyposażeniu. **Tuleje redukcyjne dostępne na zamówienie.**
- Dodávané s chladicím potrubím. Bez hrotových držáků a upínacích klíčů. **Redukční pouzdra na vyžádání.**
- Soğutma sıvısı borusuyla tedarik edilir. Matkap kovanları ve sıkıştırma anahtarları dahil değildir. **Redüktör burçları isteğe bağlıdır.**

REF.	CODE	d ₁ ^{H5}	d ₂	L	L ₁	L ₂	kg
MCD' HSK-A63 D.32x64 DIN69893	71HСКА63D326401	32	62	90	64	64	2.3
MCD' HSK-A63 D.40x85 DIN69893	71HСКА63D408501	40	80	125	85	93	2.5

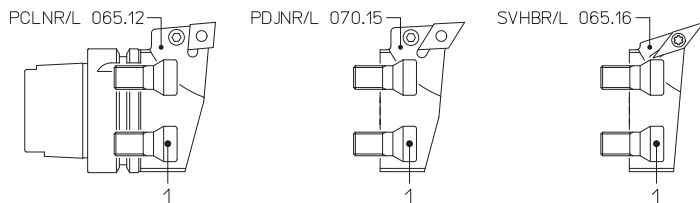


MCD'



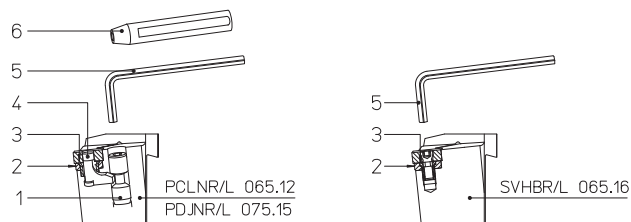
REF.	CODE 1	CODE 2	CODE 3
MCD' HSK-A63 F.26 RL DIN69893	20 146 211 0155	10 125 1 002043	10 150 01 0 1000

MCD'



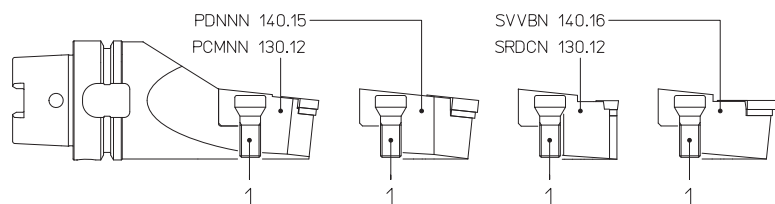
REF.	CODE 1
MCD' HSK-A63 F.26 RL DIN69893	20 010 017 1220

MCD'



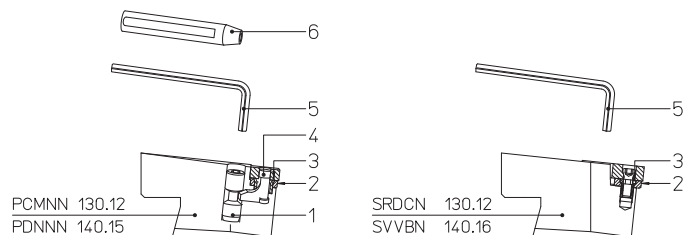
REF.	CODE 1	CODE 2	CODE 3	CODE 4	CODE 5	CODE 6
MCD' PCLNR/L065.12	49 43 1 0080230	49 20 3 0003012	10 065 5 065 060	49 11 1 0000002	10 150 01 0 0400	10 150 13 0 7100
MCD' PDJNR/L 070.15	49 43 1 0080260	49 20 3 0003015		49 11 1 0000003		
MCD' SVHBR/L 065.16	-	49 20 3 0003016	49 20 1 0000508	-	10 150 01 0 0350	-

MCD'



REF.	CODE 1
MCD' HSK-A63 F.26 RL DIN69893	20 010 017 1220

MCD'

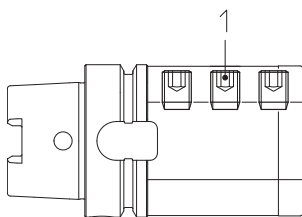


REF.	CODE 1	CODE 2	CODE 3	CODE 4	CODE 5	CODE 6
MCD' PCMNN 130.12	49 43 1 0080230	49 20 3 0003012	10 065 5 065 060	49 11 1 0000002	10 150 01 0 0400	10 150 13 0 7100
MCD' PDNBN 140.15	49 43 1 0080260	49 20 3 0003015		49 11 1 0000003		
MCD' SRDCN 130.12	-	49 20 3 0003013	49 20 1 0000508	-	10 150 01 0 0350	-
MCD' SVVBN 140.16	-	49 20 3 0003016				



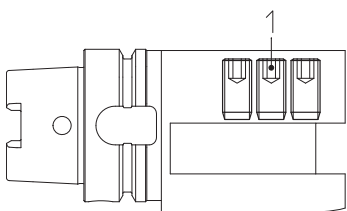
- ACCESSORIES AND SPARE PARTS
- ЗАПЧАСТИ И КОМПЛЕКТУЮЩИЕ
- WYPOSAŻENIE DODATKOWE I CZĘŚCI ZAMIENNE
- PŘÍSLUŠENSTVÍ A NÁHRADNÍ DÍLY
- AKSESUARLAR VE YEDEK PARÇALAR

MCD'



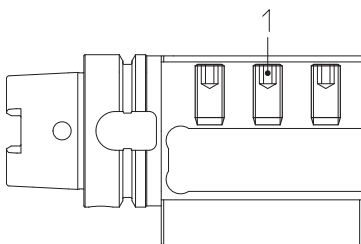
REF.	CODE 1
MCD' HSK-A63 TU20.45R DIN69893	10 023 1 120 025
MCD' HSK-A63 TU20.45L DIN69893	

MCD'



REF.	CODE 1
MCD' HSK-A63 TU25.02N DIN69893	10 023 1 120 025

MCD'



REF.	CODE 1
MCD' HSK-A63 D.32x64 DIN69893	10 023 1 120 016
MCD' HSK-A63 D.40x85 DIN69893	